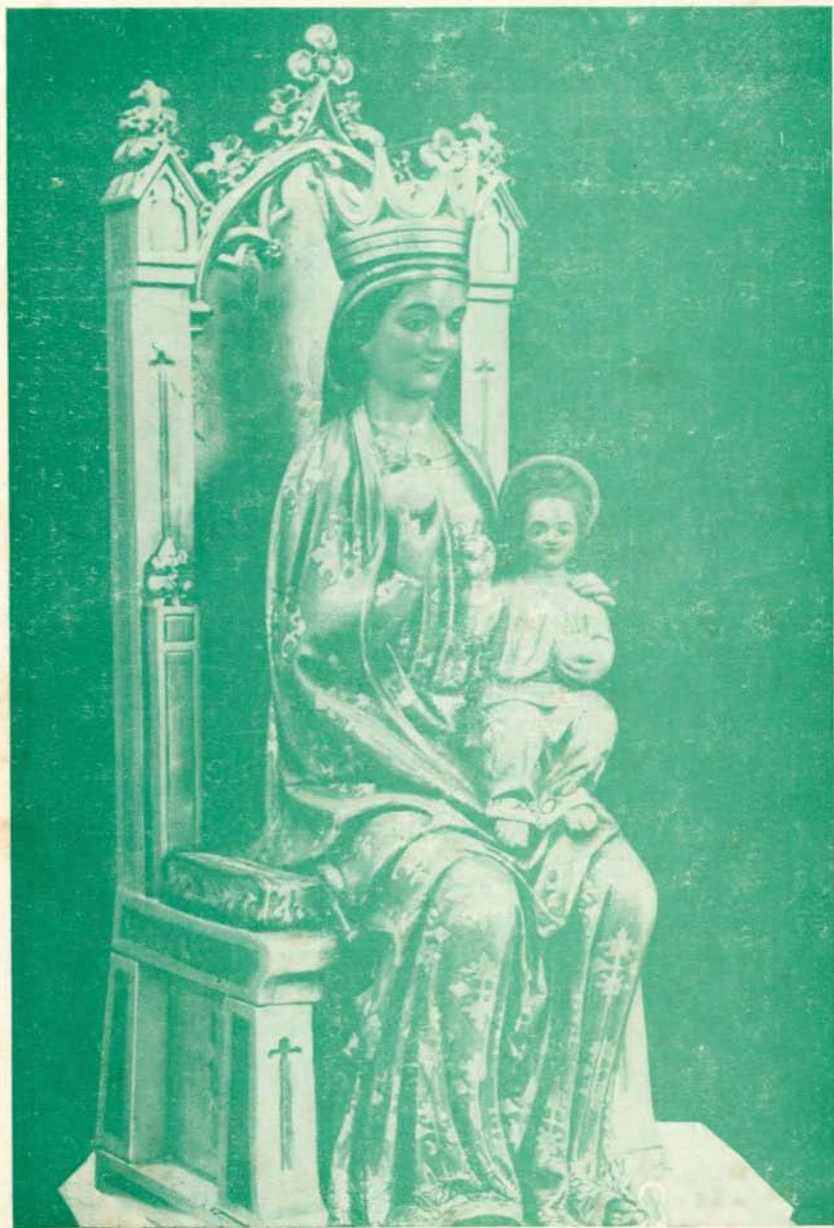
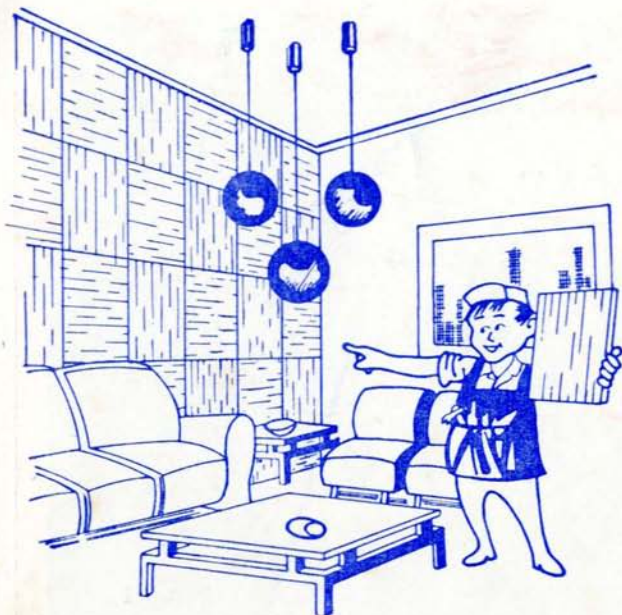


SAN PASCUAL



Agosto-Septiembre 1967
Precio 12 pesetas

Solución perfecta y rápida en
DECORACION



GARANTIZADO
por ESTRADA
VALENCIA

LAMIPLAFON

Panel en madera noble
que «viste» el hogar

LIMPIO
ELEGANTE
MODERNO
PRACTICO

de rápido y sencillo montaje.

DISTRIBUIDOR:



MADERAS CLEMENTE, S. L.

ONDA, 49

TELS. 378 - 719

VILLARREAL



BOLETIN INFORMATIVO DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

DEPOSITO LEGAL CS. 138 1961

(CON LICENCIA ECLESIASTICA)

AÑO XIX

AGOSTO - SEPTIEMBRE 1967

N.º 191

EDITORIAL

Un aniversario más de aquel aciago 13 de agosto de 1936 ha desfilado por el escenario del tiempo, en cuyo día unos cuantos ebrios de odio religioso profanaron y quemaron la preciada reliquia del cuerpo incorrupto del Santo Patrono de Villarreal, San Pascual Baylón, mientras una atemorizada ciudad oculta entre las sombras de la noche dejaba el campo libre a los profanadores, renegados de Dios y de la Patria. Han pasado seis lustros y los hombres en su singladura diaria, viajeros que pasan por la acera de enfrente, parece hubieran olvidado tan infausta fecha, cual si de sus mentes se hubiese borrado el luctuoso recuerdo, tal es la indiferencia, olvido y el silencio con que ven resbalar en el tiempo la fecha recordatoria de aquel triste acontecimiento.

Al recordar tan aciago 13 de agosto en su trigésimo primer aniversario y volver la mirada para contemplar la distancia que nos separa de aquella dolorosa fecha en que se profanaron y quemaron las reliquias del cuerpo incorrupto de San Pascual, respetadas por la destrucción de los siglos, el corazón se siente traspasado de dolor ante la frialdad y el olvido caídos sobre las generaciones del presente que parecen ignorar que el sagrado manto de la protección divina les cobija por la intercesión de San Pascual Baylón. Viven ignorando cada vez más profundamente entre los escombros del olvido los hechos consumados un 13 de agosto en que se destruyó el sagrado tesoro custodiado por Villarreal en recamado relicario, ofrenda de aquellas generaciones fervientes que supieron aquilatar la protección del Santo Patrono sobre ellos y la ciudad tan amada por el Serafín de la Eucaristía.

Han pasado los años y la llama de expiación y fervor encendida en el espíritu de todo villarrealense en los primeros momentos parece se haya extinguido y esfumado el recuerdo de la memoria de los protegidos de San Pascual Baylón. Pare-

ce se hubiera extinguido la primera llama que animó a todos uniéndolos en un haz de amor, fervor y devoción con el ideal sublime de lavar la negra mancha caída sobre la ciudad, levantando un nuevo y espacioso Templo al Serafín de la Eucaristía y Santo Patrono de la ciudad en señal de expiación por la profanación y quema de su santo cuerpo incorrupto respetado por el tiempo. Sí. Los aluviones del tiempo y los avatares de la vida han conseguido lentamente apagar aquellas valientes decisiones y hoy sólo podemos contemplar aún el descarnado esqueleto del Templo Votivo que eleva sus robustos brazos al cielo, implorando de todos piedad y amor para cerrarlos y recoger entre sus bóvedas las oraciones de los devotos de la Eucaristía y del Santo Patrono y así elevarlas hasta el trono del Altísimo.

Es lamentable el triste peregrinar que viene padeciendo a lo largo del tiempo el Templo Votivo de San Pascual Baylón, emprendido con tanto entusiasmo y decisión en la alborada de su amanecer. Ciertamente es que a lo largo de su existencia las olas de los avatares y adversidades de toda índole, así como los huracanes de los errores humanos, van pesando sobre él y ahí está expiando las ingratitudes de las generaciones, por lo que resulta muy amargo ver que apenas hay quien, en su ir y venir, arroja una mirada compasiva, amorosa y coopere a su realización, porque justo es que así como San Pascual Baylón con su heroica santidad llevó en sus brazos de la misma el nombre de Villarreal por los caminos de la Historia y por los ámbitos de la Geografía, ahora Villarreal y todos los devotos del Santo como un deber se esfuercen en llevar hasta el fin la construcción del Templo Expiatorio que será la perla preciosa que falta en la corona sublime que ha de engrandecer la Historia de Villarreal.

Hoy, ante el recuerdo doloroso del trigésimo primer aniversario de aquel 13 de agosto, dirigimos una calurosa llamada a la ciudad y a todos los devotos del Serafín de la Eucaristía y que se precien como tales. A ellos decimos con fe y confianza que ha sonado la hora de reagruparse todos fundidos en un solo corazón en torno a San Pascual Baylón, nuestro Santo Patrono, sacudida la apatía que atenaza las voluntades y así reemprender con decisión voluntariosa la construcción del Templo Votivo Eucarístico, comenzada años atrás con tanto fervor y entusiasmo, haciendo realidad el sublime proyecto del Templo Expiatorio y así lavar la negra mancha caída sobre la ciudad. Gracias a Dios está amaneciendo el día de recomenzar las obras, confiados en la colaboración y ayuda de todos hasta conseguir coronar la obra para que los devotos pascualinos puedan cobijarse bajo sus bóvedas y elevar a Dios sus plegarias por intercesión del Santo. Hoy decimos a todos: ¡Ea! Despertad de esa indolencia que ha sonado la hora de las realidades y hay que borrar la negra leyenda que envuelve entre sus ropajes al Templo y satisfacer las promesas y deseos de todos con auténticas realidades.

Por San Pascual y su Templo... adelante hasta el fin.

P. E. FERNANDEZ

Ofm.

**Bombas centrifugas
verticales**

MAVI

**para todos los
caudales y alturas**

**SOLICITE PRESUPUESTO
DE LA INSTALACION
MAS ADECUADA A SU POZO**



**La Maquinista
Villarrealense, S. L.**



**Avenida 18 de Julio, 84
Teléfono 365**

VILLARREAL

TALLER DE CANTERIA Y MARMOLES

FRANCISCO GANDIA



**LAPIDAS PANTEONES
PAVIMENTOS ESCALERAS
TRABAJOS ARTISTICOS**



Ermita, 36 Teléfono 387

VILLARREAL

ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR

Avenida 18 de Julio, 73 Teléfono 563

**Aprenda a conducir y saque su carnet
de la clase A-1, A-2, B, C, D y E**



**Escuela de Chofers
«VILLARREAL»**

VICENTE AMOROS RAMOS

San Pascual. 33 Teléfono 383

VILLARREAL



domund de la pobreza

Todos los años cada consigna del DOMUND trata de conectar con aquellos problemas de la Iglesia que están configurados por una doble característica: la actualidad y la universalidad misionera. Este DOMUND 67 trae como lema una palabra de profunda resonancia bíblica y al mismo tiempo de hiriente actualidad: la pobreza. Quizá jamás pudo contar el DOMUND con un respaldo tan oportuno, tan eficaz y al mismo tiempo tan patético para su consigna anual como el que la Providencia le ha deparado en el año 1967: la Encíclica "Populorum Progressio".

El incisivo documento de Pablo VI conmovió al mundo al hacer su aparición a la luz pública. Quizá, ahora, a unos meses de aquel martes de Pascua, la "Populorum Pro-

gressio" ha perdido la trepidación del sensacionalismo fugaz, propio de los grandes titulares de la gran Prensa, de las crónicas apresuradas de la información radiofónica, de los reportajes de la Televisión. Sin embargo, es ahora cuando con grave serenidad la Humanidad entera, pero muy especialmente la familia cristiana, debe pensar seriamente en responder con "una acción concreta", como dice el Papa, al "solemne llamamiento en favor del desarrollo integral del hombre y del desarrollo solidario de la Humanidad".

En el ámbito del mundo católico, Dios fue preparando con larga y lenta paciencia caminos, ideas, medios e instituciones, que rápidamente hicieran posible esta respuesta a la "Populorum Progressio". En esta anticipada estrategia católica, en favor de la universal caridad y la universal justicia social, ocupa un puesto de vanguardia una organización: las Obras Misionales Pontificias; y una jornada: el DOMUND.

Por eso el DOMUND 67 no podía tener otra consigna, ni más universalmente misionera ni de más candente actualidad que ésta. El Domingo Mundial de la Propagación de la Fe se llamará este año DOMUND DE LA POBREZA. Detrás de este rótulo hay algo muy grave, muy profundo y muy aleccionador: es la esencial dimensión misionera de la "Populorum Progressio". La penetrante Encíclica no debe considerarse misionera por razones tácticas, como si fuera necesario forzar un poco su contenido social para llevar el agua del Magisterio Pontificio al molino de las Misiones. Esto es un error. La Encíclica "Populorum Progressio" es esencialmente misionera por razón de sus enseñanzas fundamentales. En primer lugar la Encíclica reafirma la universalidad como una condición sin la cual es imposible plantear cristiana y humanamente la llamada cuestión social. Puede decirse que hasta este magnífico documento de Pablo VI, la cuestión social se hallaba deficientemente planteada precisamente por su deficiencia de universalismo. Adolecía de naturalismo, de clasismo y de un chauvi-

Beba AHORA y SIEMPRE...

N I K

REFRESCOS NATURALES

Fabricados por

Espumosos GASVI

Onda, 73

VILLARREAL



Vida - DECESO - Accidentes

Capital suscrito: 15.000 000 de pesetas

AGENCIA:
Mayor, 13
CASTELLON

Funeraria San José
de Manuel Usó
Casa Doloretos «La Gurrea»
Sangre, 19 - Teléfono 310
VILLARREAL

SUB-AGENCIAS EN TODA LA PROVINCIA

nismo o localismo que situaba el problema social en el marco inmediato de nuestras zonas locales o de nuestros pueblos occidentales, ignorando incomprensiblemente de hecho la existencia de los pueblos, donde la injusticia social era todavía mucho más grave, más profunda y más radical que la que existe entre nosotros.

Pablo VI aporta en la "Populorum Progressio" algo de extraordinario alcance para el futuro de la Humanidad y de la Iglesia: el descubrimiento de los Pueblos. El Papa quiere sacudir la conciencia de las viejas cristiandades y hacer que levanten su mirada hacia los más necesitados, los más oprimidos, los más pobres de la tierra. Y ocurre que la Geografía de la miseria coincide con la Geografía de la Misión. Casi puede decirse que el Tercer Mundo, visto desde el ángulo apostólico, no es otra cosa que el mundo misionero.

Pero hay otro aspecto de singular importancia en la Encíclica del Papa. El objetivo del documento es llamar a todos los hombres "para un desarrollo integral del hombre y un desarrollo solidario de la Humanidad. Para el cristiano esta promoción plena constituye el objetivo integral de la actividad misionera. La misión proporciona la escuela y el dispensario, la universidad y la enseñanza profesional, la preparación técnica y social, la promoción de la mujer, la lucha contra el hambre, pero no se detiene ahí. Pablo VI, valientemente, afirma en la Encíclica que la madurez del desarrollo está en "el reconocimiento por parte del hombre de los valores supremos y de Dios, que de ellos es la fuente y el fin". Y "por fin, y principalmente: la fe, don de Dios acogido por los hombres de buena voluntad y unión de los espíritus en el amor de Cristo, que nos llama para que participemos nada menos que como hijos de la vida, del Dios vivo, Padre de todos los hombres".

Ya anteriormente el Papa había salido al paso de un peligro para los cristianos al plantearse en serio una definitiva acción solidaria de carácter social en favor de los pueblos en vías de desarrollo. Este riesgo

era el de una cierta inhibición misionera, el de algo así como "vergüenza del Evangelio", que limitara la acción social de los cristianos a una zona de la justicia natural, de la distribución de los bienes económicos, de la promoción cultural, de la civilización técnica. Pablo VI advirtió y denunció claramente este naturalismo social en las palabras pronunciadas en su discurso a los Directores Nacionales de las Obras Misionales Pontificias en mayo de 1965:

"La toma de conciencia, impulsada cada vez más por parte de la opinión pública en general, sobre las inmensas necesidades de los países en vías de desarrollo, ha promovido ciertamente gestos de generosidad admirable, de Nuestros Predecesores y Nos mismo hemos sido los primeros en alentar y hasta suscitar en cierto modo. Pero el subrayar la atención sobre las necesidades materiales de tantos pueblos, probados por la necesidad, tiene el peligro de situar un tanto en la penumbra, en la mente de algunos, lo que para la Iglesia sigue siendo primordial: la transmisión de la palabra de Dios, la comunicación del mensaje de salvación: en una palabra, la evangelización."

Y por eso este mismo año el Papa ha encargado solemnemente a los Directores



Nacionales de las Obras Misionales Pontificias el que promuevan la respuesta de todas las Iglesias particulares al llama-

PAPELERIA
Meriols

OBJETOS DE ESCRITORIO
ESTILOGRAFICAS

Ramón y Cajal, 19 - Teléfono 455
VILLARREAL

ARTICULOS FOTOGRAFICOS
DE TODAS MARCAS

JOSE FONT

PERFUMES DE TODAS CLASES
PRODUCTOS DE BELLEZA

Comunión, 11 - Teléf. 44
VILLARREAL

INSECTICIDAS Y TRATAMIENTOS AGRICOLAS



EQUIPOS DE PULVERIZAR
DE ALTA PRESION Y
ESPOLVOREO PARA
NARANJOS Y HORTALIZAS

AGENTE OFICIAL
INSECTICIDAS «VOLCK»

Vicente Cantavella Miró

Despacho: Hospital, 12

Teléfono 543

VILLARREAL

FERNANDO MESEGUER

INSTALACIONES ELECTRICAS
DE ALTA Y BAJA TENSION
BOBINAJES

A. San Pascual, 52 - Telf. 309
VILLARREAL

**ARMERIA
FERRETERIA**

JAIME CHABRERA FONT

San Joaquín, 1 Teléfono 540
VILLARREAL

miento de la "Populorum Progressio", entendiendo la actividad misionera como la acción suprema para el desarrollo pleno de los individuos y de las comunidades. Estas han sido las palabras de Pablo VI, en mayo de 1967, a los Directores Nacionales de las O. M. P.: "Vosotros lo veis: es preciso suscitar el espíritu misionero en todo el pueblo de Dios." "Los pueblos del hambre interpelan hoy de manera dramática a los pueblos de la opulencia", hemos dicho ("Populorum Progressio", 3): hambre del cuerpo, hambre del espíritu, hambre del alma.

Previamente el Cardenal de Propaganda Fide, había hecho al Papa la ofrenda responsable de las Obras Misionales Pontificias para esta grave y apremiante tarea: "Nosotros auguramos —dijo en su discurso al Padre Santo el Cardenal Agagianian— que nuestro intensificado trabajo y una más amplia disponibilidad de medios, han de hacer posible una mayor participación del mundo misionero no sólo en el progreso del espíritu, sino también en el desarrollo

social de los pueblos, según los nobles deseos de Vuestra Santidad."

Por todo esto el DOMUND 67 se llama DOMUND DE LA POBREZA. Las Obras Misionales Pontificias se muestran como un "servicio organizado en favor de los pobres". El Día de las Misiones subrayará que la actividad misionera de la Iglesia es, ante todo, un servicio a los más pobres de la Humanidad, porque, en general, los pueblos de la Misión son los más necesitados en el orden material, cultural, social y sobrenatural. Y si la acción misional ha de enriquecerse cada vez más con un mayor contenido social, también a su vez la acción social ha de nutrirse con una más pujante savia misionera. Este DOMUND de la POBREZA será un visible testimonio de fidelidad a las exigencias de la justicia social auténtica, de la verdadera caridad evangélica, que han hecho oír su voz en el apremiante llamamiento del Papa Pablo VI en favor del integral desarrollo de los pueblos más pobres de la tierra.

Javier M.^a Echenique

Librería Católica

Sucesor de Vda. de

&. Roses

Colón, 11

Teléfono 2162

C A S T E L L O N

REPORTAJES **MARTINEZ**

BODAS

BAUTIZOS

COMUNIONES

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO
VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL
DE SAN PASCUAL BAYLON

Mayor Sto. Domingo, 47

VILLARREAL

SECCIONES

De Vigas

Bovedillas

Tubos

Saneamiento

Materiales de Construcción

Ventanales

Piedra artificial

PREFABRICADOS



SOCIEDAD LIMITADA

ERMITA, 165 - VILLARREAL - TELEFONO 193

SIEMPRE AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

Balcón a la calle



Dios creó el hombre libre, pero los mismos hombres hemos ido coartando esta libertad de mil maneras distintas.

La convivencia humana ha hecho que la libertad de cada uno termine al rozar la libertad del prójimo, y a medida que la humanidad ha ido proliferando, se ha ido reduciendo también esta libertad íntegra y total de que disfrutábamos de una forma que, cifrando en tres mil millones de seres los que viven, vegetan y pueblan el ancho mundo, nuestra libertad se ha reducido tanto que sólo nos quedan unas tres mil millonésimas partes de la libertad que disfrutaba nuestro padre Adán.

Ante la perspectiva de tantos roces que se pueden producir ante tamaña cantidad de seres, cada nación ha tenido que ir creando y dictando leyes y más leyes cuya transgresión entraña delito.

No vamos a hablar aquí de si todas las leyes que se promulgan son justas o injustas.

Según Cicerón, la ley que no es justa, la que no obedece al orden natural de todas las cosas que Dios infundió en las almas no es ley, porque ésta no puede lesionar la moral ni la ética ni las costumbres humanas.

Por lo tanto, vamos a considerarlas justas, que todas ellas han sido honradamente pensadas en el provecho común y que, por lo tanto, se deben obedecer.

Lo que ya no está tan claro es el porqué la ley que me obliga a mí, no obliga a otros que, debido a circunstancias especialísimas, pueden disponer de la ley para sus fines particulares.

¿Por qué la ley permite un aumento constante —agua, luz, alquileres, gasolina, etc.— y no autoriza una revisión, un aumento al exigüe jornal mínimo de 84 plas. establecido?

¿Por qué se promulgan unos convenios Colectivos que señalan lo que debe percibir cada productor según su categoría profesional y ésta le es negada en algunas empresas, reduciéndosela al mínimo?

¿No saben las autoridades pertinentes que el asalariado siente siempre encima de él una coacción que no le permite moverse libremente por miedo de perder el mendrugo de pan que es la vida de sus hijos?

¿No es un abuso el que sabiendo antes que los demás de que se van a promulgar leyes que harán aumentar el valor de ciertas cosas, procuran, aprovechándose de estos conocimientos, adquirir lo que saben de forma cierta que va a aumentar de valor?

Esto demuestra que, a pesar de las leyes, el hombre continúa libre para el bien y para el mal, y vemos pasar ahora a los amos del mundo, los fuertes, los atropellantes, los que se reparten las vestiduras de Cristo al pie de la Cruz, pero el eco de sus pisadas pronto se perderá a lo lejos y entonces será coronado con el laurel eterno, el que ha sabido aceptar el abuso y el expolio como Cruz redentora, igual como la aceptó el Señor en su Calvario.

**UNA IDEA FIJA,
POSEER UN TELEVISOR**

de Wald

La última palabra en Televisión
y también

**TRANSISTORES
AUTO-RADIO
TOCADISCOS**

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Electrodomésticos VICBAL

Doctor Font, 20

VILLARREAL

Frigoríficos

TUCAN y EDESA

**Lavadoras super-automáticas CROLLS
y toda clase de cocinas a gas**

Bienvenida...

*En este mes de septiembre
que viene una vez al año,
todos te queremos ver
para besarte las manos.*

*Cuando sale de la Ermita
con dirección a la ciudad,
sale alegre y sonriente
con toda su voluntad.*

*Camino de la Ermita
va bajando hasta el Bordón,
la reciben las autoridades
con banderas y procesión.*

*Por la calle de la Ermita
sigue bajando hasta el final,
gran replique de campanas
y una traca general.*

*Viva la Virgen de Gracia,
responde Villarreal,
cuando entra la Patrona
en la Iglesia Arciprestal.*

*Bien venida Virgen de Gracia
a esta tu noble ciudad,
para que nos des buen porvenir
en unión de buena paz.*

*Quisiéramos verte de cerca,
más cerca que tu Mijares,
para darte los buenos días
en recuerdo de mis padres.*

*Alégrate, Virgen de Gracia,
de estas dos maravillas,
una gran fuente en la ciudad
y una piscina en la Ermita.*

*Como Virgen de la Gracia
siempre nos das tus favores,
de consolar a los pequeños
y respetar a los mayores.*

*Se acabaron las fiestas
de este año Jubileo,
la Virgen sale llorando
y llorando se queda el pueblo.*

*Por este camino verde,
de coronas y espinas,
va siguiendo dolorosa,
caminito de la Ermita.*

*Adiós Virgen de Gracia,
Reina de los Altares,
que llevas bajo tu manto
tus palomas a millares.*

*Ya replica la campana,
la más noble y más bonita;
todo el pueblo se despide
en la plaza de la Ermita.*

*Al entrar en la Iglesia
de este noble Santuario,
todos le piden por don
de verla triste y llorando.*

*El pueblo con ilusión
se despide de esta cita,
cantando sus oraciones
en la plaza de la Ermita.*

*Como Patrona del pueblo
y sus fiestas de septiembre,
todo el pueblo se despide
hasta el año que viene.*

RAMON BASIERO

**PAÑERÍA - SASTRERÍA
Y CONFECCIONES
JOSE BENLLOCH**

A. del Carmen, 58 Teléf. 509
VILLARREAL

**PIENSOS Y SEMILLAS
HERMANOS
CASTELLO MARTINEZ**

ALMACEN: DESPACHO:
4.º Navarra, 18 San Manuel, 36
Teléf. 404 Teléf. 140

MANUEL PESUDO RAMOS

ABONOS E INSECTICIDAS

ABONOS DE TODAS CLASES DE IMPORTACION

AGENTE OFICIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS

SERPIOL



Abonos e insecticidas que cubren todas sus necesidades

ALMACEN:
Onda, 65 - Teléf. 766

DESPACHO:
A. del Carmen, 43 - Teléf. 768

VILLARREAL

HELADOS
La Jijonenca



RAMON Y CAJAL, 36
MAYOR S. JAIME, 36
TELEFONO 531

VILLARREAL

NOTAS, APUNTES, COMENTARIOS Y VIVENCIAS

LIBERTAD RELIGIOSA

Cuando el Concilio abordó en sus debates el Esquema de la Libertad Religiosa, los comentarios en favor y en contra fueron numerosos y satisficieron todos los gustos. Por parte de los que creían que la aprobación suponía algo nefasto para la Iglesia, se agotaron los argumentos en contra de todo lo que podía suponer una aprobación del Esquema. Leyendo hoy de nuevo sus escritos y manifestaciones, se ve palpablemente que sus predicciones y puntos de vista no tenían una base sólida. Por el contrario, el leer la declaración conciliar sobre el tema que nos ocupa, proyecta una claridad y da tanta luz que uno se alegra sinceramente por todo y especialmente por ese respeto para la inviolable conciencia humana y ese derecho de que todo hombre pueda honrar a Dios según el dictamen de su propia conciencia.

La meridiana claridad del texto conciliar contrasta, hasta podríamos decir escandalosamente, con la ley que sobre el mismo tema de la Libertad Religiosa votaron y aprobaron las Cortes españolas. Estudiando cuidadosamente ambos documentos y comparándolos,

se observa que son diametralmente opuestos y que a pesar de que "la doctrina de la Iglesia inspirará la legislación española", la ley se opone al espíritu y la letra de la Declaración Conciliar y se queda a mitad de camino de lo que debía.

Aunque hay mucho que hablar de este ángulo comparativo, es otro ángulo el que me interesa, es el que podríamos llamar práctico. Ya cuando el esquema comenzó a ser estudiado por los Padres Conciliares, la reacción de muchos españoles fue de reprobación y no es ningún secreto que de muchas formas se le opusieron tanto eclesiásticos como seculares. Todos cuantos clamaban contra la aprobación se autoconsideraban portavoces de todos los españoles, y en esto, que no era verdad, basaban su más sólido punto de apoyo.

Todos los españoles no son católicos, porque eso de tantos millones de españoles, tantos millones de católicos es totalmente inexacto. Aun admitiendo que en nuestra Patria la mayoría estemos bautizados dentro de la Iglesia Católica, un porcentaje elevadísimo vive totalmente al margen de ella y de Dios, y les importa poco o nada todo lo relacionado con esto. Si se hubiera hecho una encuesta entre todos los españoles, muchos millones hubieran dicho sí a la libertad religiosa.

Después de que la declaración conciliar fuera ya un hecho, todavía en nuestra Patria ha habido manifestaciones en contra de la misma, desde un airado sermón el día de San Isidro en Madrid hasta un banquete homenaje a cuantos en las Cortes habían hecho lo posible porque la ley española no se aprobara o se hiciera con un contenido anticonciliar. O sea, que en nombre de una supuesta "fidelidad a la Iglesia" se oponen y celebran su no fidelidad a la Iglesia.

¿Cuál será el miedo que existe a que la libertad religiosa sea un hecho entre nos-

OBJETOS DE ESCRITORIO
ESTILOGRAFICAS
MATERIAL ESCOLAR
DIBUJO Y PINTURA
LIBROS RAYADOS
SELLOS DE CAUCHO
IMPRESOS



Mayor Santo Domingo, 22
TELEFONO 215
VILLARREAL

FRIGORIFICOS
LAVADORAS
BATERIAS
DE COCINA
TODA CLASE DE
ARTICULOS PARA
EL HOGAR



Ferretería

TELLOLS

Aviador Franco, 13 Teléf. 631
VILLARREAL

HERRAMIENTAS AGRICOLAS
PARA DISTINTOS OFICIOS

SU COCHE...

CONFIELO A LA EXPERIENCIA DE

RAMOS

CARROCERIAS VILLARREAL

CASA FUNDADA EN 1906

Avenida 18 de Julio, 139

Teléfono 421

VILLARREAL

**CHAPISTERIA
REPARACIONES
PINTURA EN CALIENTE
PROTECCION DE BAJOS**

TRABAJOS GARANTIZADOS
PRECIOS SIN COMPETENCIA

MAS DE 40 AÑOS AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL

otros? Si es que somos católicos, tan fervientes hijos de la Iglesia y tan buenos como se pretende decir, ¿a qué temer? Pero ellos, a pesar de sus afirmaciones que honradamente y en conciencia no creo se las crean, saben que la realidad es muy distinta de lo que dicen en sus prédicas, saben que el proceso de descristianización es muy acusado, que nuestras iglesias no registran la asistencia de fieles que debían, que el ateísmo se extiende paulatinamente, y que si hoy todavía, por pruritos de tipo social más que religioso, se bautiza a los hijos, se les da la primera comunión, se casan por la Iglesia, y para morir se busca afanosamente un sacerdote, al paso que se va, cuando el qué dirán importe menos, las separaciones serán radicales.

Claro que todos los señores cuyas posturas he trazado con breves pinceladas tienen razón en una cosa, y es que no estamos preparados, ni mal ni bien, para afrontar debidamente una situación como la creada por la libertad religiosa. Pero esto es como un "bumerang" que se vuelve contra quienes lo lanzan, porque hay que reconocer que a los fieles se les ha dado una formación casi de párvulos y que quienes hemos querido formarnos un poco más hemos tenido que recurrir por nuestra cuenta y riesgo a leer y a estudiar. Uno no comprende la razón por la cual a muchos fieles se les ha dicho que no leyeran la Biblia y hasta se les decía que eso era para protestantes. Tamaña barbaridad no cabe ni siquiera pensarla.

La lista sería larga por desgracia. Uno llega a la amarga conclusión de que la Iglesia Española, en treinta años de catolicismo oficial en cuyo tiempo todo el suelo patrio no ha recibido el embate de ninguna otra fe y las confesiones no católicas han estado casi en la clandestinidad, no se ha seguido una línea positiva en la instrucción de los fieles. Se han gastado muchas energías en corona-

ciones, demostraciones masivas cuya participación personal habría que buscarla también en otros motivos al margen del de la fe. Durante mucho tiempo se han dado actos del más puro catolicismo con una marcada tendencia folklorista, Semanas Santas con disfraces de todo tipo, algunas rociadas con vino, romerías en donde no sabe nadie dónde termina lo profano y comienza lo religioso, etc. Durante mucho tiempo también, la predicación ha seguido una tónica más bien negativa, siempre aquello de "por ahí no, por ahí tampoco" y nunca id por ahí, seguid este camino, esta es vuestra dirección. Durante muchos años se han tenido ocultos fundamentales valores del catolicismo y la forma ha tenido más vida que el fondo.

Uno se pierde en consideraciones de todo tipo y lamenta el tiempo perdido por nuestro catolicismo de exagerado cuño hispánico, y hoy, después de un Concilio que entre nosotros hay muchos que voluntariamente lo ignoran, después que la Iglesia se ha abierto a todo y a todos aún con el riesgo de algún peligro, en España se quiere que vivamos nuestra fe dentro de una campana de cristal para que no nos dé el viento, y quiere aplicarse el turístico slogan de "España es diferente" incluso a nuestra fe, a nuestra relación con Dios y al derecho de quienes tienen otras creencias a vivir su fe tan libremente como nosotros.

Bienvenida sea la libertad religiosa y que ella purifique mucho más nuestro comodón catolicismo, que termine con el fariseísmo, la hipocresía y que nos haga más fuertes en nuestra fe, que nos haga descubrir todavía más el amor de Dios hacia nosotros para así corresponderle. En suma, que nos lleve mucho más hacia el Amor, hacia la Verdad, hacia Dios en la convivencia y hermandad de otros fieles de diversas iglesias.

BAUTISTA CARCELLER FERRER

MUEBLES SALES

FABRICACION PROPIA

ELEGANCIA

CONFORT

ECONOMIA

**ESPECIALIDAD EN
APARTAMENTOS**



Ermita, 41

Teléfono 688

VILLARREAL

San Luis, 109

Teléfono 415

ALMAZORA

CHARLAS Y COMENTARIOS

Por el Rvdo. P. Antonio M.^a Marcol, O. F. M.

UN GIGANTESCO PENDON

—No te esperaba, Pascualín, hasta el mes de octubre.

—Ya vine otro día y me dijeron estaba de vacaciones. Me interesa me hable de un pendón gigantesco, el cual, según dice mi padre, pendía de la cúpula del Santo. ¿Tenía mucho valor este pendón?

—Ignoro su valor artístico, pero su valor histórico es inmenso.

—¿En qué sentido?

—Se trata del guión que colgó de la bóveda de San Pedro del Vaticano el día solemne de la Canonización de San Pascual.

—Y ¿cómo lo guardaba Villarreal?

—Fue traído de Roma y al celebrarse las fiestas de Canonización del Santo lego en Villarreal, el año 1691, fiestas a expensas del Monarca Carlos II, además de pasearse procesionalmente el cuerpo incorrupto de San Pascual y que fue llevado en hombros por sacerdotes, también este gigantesco guión fue paseado como un trofeo, por manos del excelentísimo señor Marqués de Castel-Rodrigo, virrey del Reino de Valencia.

—Ahora comprendo la razón de su valor histórico.

—Sin embargo, estuvo destinado a desaparecer en el siglo pasado.

—¿A causa de alguna guerra?

—No. Fue al restaurarse la capilla para preparar el segundo centenario de la Canonización de San Pascual.

—Cuéntemelo, pues mi padre seguramente estará ignorante de este suceso.

—Ya publiqué en SAN PASCUAL (febrero de 1955) unas notas sobre este asunto. Pero, por si no te enteraste, ahí va un resumen.

—Gracias, Padre Antonio.

—Con motivo del segundo centenario, quiso arreglarse la capilla del Santo, dóndola toda e incluso la sacristía; se construyó el pavimento con mármol blanco y negro, se pusieron los banquitos que había en las pilastras de la iglesia, y se dispuso la renovación del Camarín. Para ello fueron llamados artífices de Valencia de gran valer, juntamente con sus operarios.

—Los obreros, generalmente, no dan importancia al arte, obran maquinalmente, según se les ha indicado.

—Tienes razón. Fueron a montar el andamiaje, pero les estorbaba el gigantesco guión que colgaba de la linterna de la cúpula. Creyendo que era cosa sin importancia, cortaron la cuerda en que estaba atado, y al caer de tan alto se estropeó todo.

—No les faltaría razones para ocultar su fechoría, ¿verdad?

—Naturalmente. Determinaron quemarlo antes de que nadie se percibieran de su mérito artístico. Pero, San Pascual, velaba por aquella joya histórica y cuando estaba la capilla llena de la polvoreda, entraron dos amigos y recriminaron a los obreros: "Tenemos orden para quemarlo." "¿Cómo puede ser si se trata del estandarte que figuró en Roma el día de la Canonización, y Alejandro VIII lo cedió a la Villa?" Mas como ellos insistiesen, fueron a avisar al capillero del Santo, reverendo don Manuel Calpe, el cual, con el reverendo Cura, llegaron a tiempo para salvarlo de las llamas.

—¿Qué barbaridad! Y usted, Padre, ¿podría describir cómo era el estandarte?

—Los manuscritos nos dicen que era un Guión de seda y pintado al óleo ambos lados; en uno, el tránsito glorioso de San Pascual, en el otro, el Santo en éxtasis con un trono de querubes. Ambos orlados con las armas pontificias, el escudo de España y el de la Orden Franciscana. Las monjas clarisas hicieron una reparación con toda escrupulosidad. Sólo pudieron salvar un lienzo. El otro había muchos pedazos cortados por esa plaga pueblerina de poseer reliquias del Santo, devoción mal entendida.

—Que les equipara a los que cortaron la cuerda. Gracias, y hasta la vista.

Para sus
construcciones

VIGUETAS



**LOS PREFABRICADOS QUE EXIGE LA MODERNA CONSTRUCCION.
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION.**

DESPACHO:

Avda. José Antonio, n.º 19
Teléfono 475

FABRICA:

Nueva Avda. Pío XII, s/n.
Teléfono 569

VILLARREAL

**ELECTRODOMESTICOS
FRIGORIFICOS**

PINGÜINO Y EDESA

INSTALACIONES ELECTRICAS

SANTIAGO SEBASTIA

Comunión, 15

Teléfono 375

VILLARREAL

prisma



del santuario

EXCURSION MURCIA - GRANADA

Siguiendo la tradición de agradecer a las voluntariosas y abnegadas Celadoras de la Revista SAN PASCUAL, nuevamente este año se realizó otra edición de ese homenaje consistente en una excursión, o viaje turístico, hacia algún lugar digno de admirar en la Geografía nacional con la idea de dar un poco de solaz al espíritu de tan decididas Celadoras por las cosas de San Pascual y al mismo tiempo darles una ocasión propicia de conocer los bellos parajes que tanto abundan en nuestra Patria y así adquieran un conocimiento de lo que es la bella España admirándola en sus monumentos que nos legaron los antepasados y la lleguen a sentir y amar cada vez más.

Este año la brújula de nuestra Expedición se orientó hacia el encantador Sur de España, y más concretamente a tierras murcianas y granadinas. Cierto era que el viaje resultaría un poco largo, además, que era época de calor, pero cuando uno lleva un ideal sublime en el espíritu no se fija en esos detalles del tiempo que son más bien subjetivos de la persona humana. Así la orientación de la Excursión se dirigió a la capital de la hermosa huerta murciana, Murcia, poniendo la meta del viaje en Granada, la perla preciosa de Andalucía.

VILLARREAL - MURCIA

Es el caluroso mediodía del 22 de julio. Reunidos todos los excursionistas junto al Templo de San Pascual, para implorar la bendición del Serafín de la Eucaristía con el fin de que bajo su protección tuviéramos feliz viaje y retorno, a las dos de la tarde abandonábamos Villarreal en lujoso Autopullman, enfilando la carretera de Valencia por la que

nuestro coche comía los kilómetros rápidamente y a la hora de salida llegábamos a la ciudad del Turia, que cruzamos sin parar en dirección a Gandía, donde se hizo una pequeña parada; emprendiendo, seguidamente, el viaje hasta llegar a Alicante, siendo nuestra llegada a las cuatro y treinta de la tarde. Allí se concedió un merecido descanso a los excursionistas, después de tan larga jornada. Con ello los excursionistas, además de descansar un poco, tuvieron la suerte de admirar ligeramente las bellezas de Alicante y su espléndida playa, así como conceder un refrigerio, dado el calor veraniego que azotaba estas regiones, a sus cuerpos sedientos.

Disfrutado este pequeño descanso y re-



frigerio reemprendimos nuestra ruta en busca de Murcia, dejando atrás Elche, Orihuela, y por fin recalar en Murcia al caer la tarde veraniega, rindiendo nuestro viaje a las ocho de la tarde, dirigiéndonos al Hotel donde teníamos preparado nuestro alojamiento. Ya dentro del Hotel, la Conserjería fue repartiendo las habitaciones a los pasajeros, y ya una vez acomodados, cada cual se entregó al aseo personal para quitar el polvo del camino. Después de un pequeño descanso pasamos al comedor, donde nos sirvieron la cena. Finali-

Sumi-Cons

Vicente Mata

SUMInistros para la CONStrucción

ALMACEN: Torrehermosa, 35-Tel. 576 :- OFICINAS: Santo Domingo, 30-Tel 356

VILLARREAL

LE OFRECE

Fregaderos acero inoxidable **THOR**

Impermeabilizantes **LLORIA**

Fibrocementos **Rocalla**

Saneamiento y triturador de basuras "Roca"

Muebles metálicos **Ital-car**

y toda clase de materiales para la construcción.

VIERNES, día 1.º — A las 7 de la tarde, recepción de la Virgen de Gracia, frente al Convento de los PP. Carmelitas, por las Autoridades, Reina y Damas, Clero, Asociaciones Religiosas, vecindario y Banda de Música. A su llegada, disparo de UNA TRACA Y SUELTA DE PALOMOS. Después de la Salve de bienvenida, se iniciará la procesión hasta la Iglesia Arciprestal, disparándose una EXTRAORDINARIA TRACA a la entrada de la imagen en el Templo.

A las 8'30 de la noche, INAUGURACION DE LA V FERIA-EXPOSICION DE MAQUINARIA PARA EL CULTIVO Y COMERCIALIZACION DE LA NARANJA, en las avenidas de José Antonio y Pío XII, abriéndose al público en dicho acto.

A las 10, en el Circuito avenida Calvo Sotelo, se correrá la Primera Etapa, por equipos y contra reloj, del XX "GRAN PREMIO VILLARREAL" DE LA CARRERA CICLISTA VILLARREAL - MORELLA - VILLARREAL.

SABADO, día 2. — A las 10 de la mañana, salida de los corredores desde la plaza del Generalísimo para cubrir la SEGUNDA ETAPA de la carrera ciclista VILLARREAL - MORELLA - VILLARREAL, en la que se disputa el XIV TROFEO TECSAN.

A las 5'30 de la tarde, DESENCAJONAMIENTO DE LAS RESES que han de lidiarse en las corridas de Feria. Seguidamente, EXHIBICION DE GANADO VACUNO.

A las 9 de la noche, PASACALLE por la Banda de Música.

A las 10'30, en el Campo del Madrigal, y organizado por el Villarreal C. de F., ATRACCIONES MUSICALES, con la actuación del famoso conjunto LOS PASOS.

DOMINGO, día 3. — Al amanecer, disparo de TRES CAÑONAZOS, anunciadores de la festividad del día.

A las 10 de la mañana, en la Iglesia Arciprestal, MISA SOLEMNE, con asistencia de las Autoridades, Reina y Damas.

A las 10'30, CONCURSO LOCAL DE TIRO AL PLATO, organizado por la Sociedad de Cazadores "La Dehesa" y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento, que se celebrará en el Campo de Tiro del Termet de la Virgen de Gracia.

A la una de la tarde, llegada de los corredores participantes de la CUARTA ETAPA de la carrera ciclista VILLARREAL - MORELLA - VILLARREAL a la meta, instalada frente a la Tribuna de las Autoridades en la avenida Calvo Sotelo.

A las 6 de la tarde, PROCESION GENERAL.

A las 10'30 de la noche, CONCIERTO por la Banda de Música en el Templo de la Glorieta 14 de Junio.

LUNES, día 4. — A las 9 de la mañana, MISA DE REQUIEM en la Arciprestal.

A las 5'30 de la tarde, en la Plaza de Toros, EXHIBICION DE GANADO

A DE FIESTAS

MARTES, día 5. — A las 5'30 de la tarde, en el Campo del Madrigal, extraordinario partido de fútbol entre el Villarreal C. de F. y un equipo de categoría Nacional.

A las 8'30 de la noche, CLAUSURA DE LA V FERIA-EXPOSICION DE MAQUINARIA PARA EL CULTIVO Y COMERCIALIZACION DE LA NARANJA.

A las 10'30, en el Cine Verano "EL CASERIO", extraordinario espectáculo de Altas Variedades, en el que intervendrán LOS 3 SUDAMERICANOS.

MIÉRCOLES, día 6. — A las 5'30 de la tarde, en la Plaza de Toros, EXTRAORDINARIA NOVILLADA, con lidia de dos bravos novillos de una afamada ganadería nacional; en programas de mano se dará a conocer el nombre de los matadores. Seguidamente, EXHIBICION DE GANADO VACUNO.

A las 10'30 de la noche, en el Salón de Actos del Instituto, Homenaje a la Reina de Fiestas y Damas de su Corte, organizado por la Delegación Local de Juventudes.

JUEVES, día 7. — A las 5 30 de la tarde, en la Plaza de Toros, EXHIBICION DE GANADO VACUNO.

A las 10'30 de la noche, en la Plaza de Toros, partido de BALONCESTO.

VIERNES, día 8. — A las 5'30 de la tarde, EXHIBICION DE GANADO VACUNO.

A las 10'30 de la noche, Gala de Variedades, con MANOLO ESCOBAR Y SUS GITANOS, en la Terraza "EL CASERIO".

SABADO, día 9. — A las 5'30 de la tarde, SEGUNDA NOVILLADA DE FERIA. Seguidamente, EXHIBICION DE GANADO VACUNO.

A las 10'30 de la noche, en el Campo del Madrigal, y organizado por el Villarreal C. de F., actuación del conjunto LOS RELAMPAGOS.

DOMINGO, día 10. — A las 10 de la mañana, en la Piscina Municipal del Ermitorio de la Virgen de Gracia, Campeonato PROVINCIAL DE NATACION, organizado por la Delegación Local de Juventudes y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 5 de la tarde, OFRENDA DE FLORES A LA VIRGEN, y seguidamente, Procesión de retorno de la Patrona al Ermitorio, disparándose a la salida de la Arciprestal UNA TRACA.

A las 10'30 de la noche, en el Templo de la Glorieta 14 de Junio, CONCIERTO POR LA BANDA DE MUSICA.

A la una de la madrugada, disparo de UNA GRAN TRACA DE COLORES, que finalizará en lo alto de la Torre, con CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES.



TELEVISORES TELEFUNKEN

ULTIMO MODELO TODA BANDA

VENTAS Y DEMOSTRACIONES EN

GRANDA

Primo Rivera, 30

Teléfono 511

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

AL SERVICIO
DE LOS ASEGURADOS
Y CLIENTES
EN GENERAL

DELEGACION COMARCAL:

Funeraria "EL CARMEN"

SEGUROS GENERALES

San Cristóbal, 20 - Teléfono 658

Aviador Franco, 61 - Teléfono 781

VILLARREAL

zada ésta y rezadas las preces de acción de gracias, todos los excursionistas se lanzaron a la calle en busca del frescor y al mismo tiempo admirar sus avenidas y jardines a la luz del alumbrado, y hecho un paseo nocturno todos regresaron a sus habitaciones para entregarse al descanso nocturno, que a causa del calor murciano resultó bastante deficiente.

El día 23, domingo, que amaneció un día radiante y de mañana agradable refrescada por una suave brisa, ya todos aseados y recuperados de la jornada del día anterior todos se acomodaron en el Autopullman y nos dirigimos al Santuario de la Patrona de Murcia, la Virgen Fuensanta. Llegados al Santuario y admirada toda la grandeza de la huerta murciana desde el alto mirador del Santuario, ingresamos con todo recogimiento al interior del Santuario para oír la Santa Misa que acto



seguido dio comienzo nuestro Capellán el Rvdo. P. Esteban Fernández, en la cual todos los excursionistas se fortalecieron espiritualmente con la comunión. Terminada la Santa Misa y rendidas las gracias a Cristo Sacramento por el beneficio de la comunión, guiados por el Rvdo. Capellán de la Excursión nos dirigimos a visitar a la preciosa imagen

de la Fuensanta, Patrona de toda la huerta murciana. Contemplamos también la grandeza del hermoso Camarín que el pueblo murciano ha dedicado a su Santa Patrona, artístico y todo él recamado de oro. Nos despedimos de la Imagen de Nuestra Señora la Virgen de Fuensanta regresando al Hotel donde se nos sirvió el desayuno, pasado el cual nos fuimos a pasear por la ciudad y reconocer sus bellezas, sobre todo, su artística y secular catedral, donde Isabel la Católica subió la mitad de su rampa a caballo, según la tradición.

MURCIA - GRANADA

Terminado nuestro recorrido-paseo por la ciudad, regresamos nuevamente al Hotel y disponernos a emprender el viaje que tendría como meta la ciudad de Granada, puerto de nuestra excursión. Recogido todo el equipaje, acomodados en los cómodos asientos del coche nos dirigimos a ver el Museo Salzillo, donde admiramos las obras artísticas que allí se conservan del gran Pintor y Escultor murciano. Todos los excursionistas se extasiaron viendo los pasos de Semana Santa, sus diferentes Nacimientos, el Nazareno y todas las otras artísticas obras de Salzillo, que tanto gustaron a los excursionistas. Terminado el recorrido por el Museo, emprendimos el viaje que a través de diferentes escenarios del campo nos llevaría a Granada, a la que llegamos ansiosos de admirarla.

Llegados a Granada nos dirigimos al Hotel que teníamos asignado por nuestra Agencia de Viajes "Orange" y allí la Conserjería del Hotel fue entregando la llave de las respectivas habitaciones a los excursionistas, dirigiéndose éstos a sus habitaciones para entregarse al aseo y limpieza del polvo del camino. Ya todos refrescados y descansados en parte pasamos al Comedor Central del Hotel, donde se nos sirvió la cena con gusto de todos. Terminado este acto con la acción de gracias al Señor por todo, preces que rezó nuestro Capellán, salimos a la avenida donde estaba el Hotel para disfrutar de la brisa refrescante de la noche y luego todos se entregaron al paseo para contemplar la ciudad en la noche y ver y admirar las hermosas fuentes luminosas que adornan el Monumento a los Reyes Católicos y otros monumentos. Finalizado el

Electro HOGAR

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

MARCONI

San Roque, 23 Teléfono 890

VILLARREAL



TELEVISORES
TOCADISCOS
MAGNETOFONES
COCINAS
LAMPARAS
LAVADORAS «CROLLS»



Televisores UHF 23" totalmente
instalado desde 18 000 pesetas

Mármoles
Bosquet



LAPIDAS
PANTEONES
Y PIEDRAS PARA
LA CONSTRUCCION



San Manuel, 66

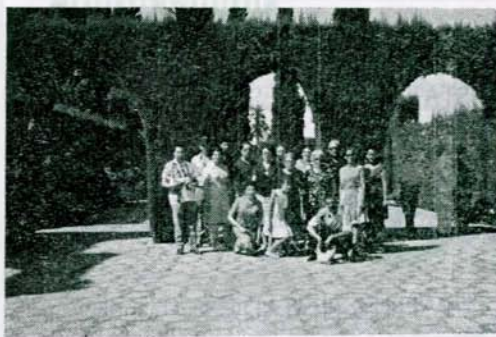
Teléfono 433

VILLARREAL

paseo nocturno regresamos al Hotel y recogidos cada cual en sus habitaciones, cada cual se entregó al dulce descanso, que tanto ansiaba el cuerpo de cada uno.

El día 24, todos los excursionistas se levantaron a las siete y media de la mañana y después de haberse aseado nos dirigimos todos por la gran avenida hasta el Santuario de la Patrona de Granada, la Virgen de las Angustias. Dentro del sagrado recinto nuestro Capellán consiguió del Rector del Santuario el celebrar en el Camarín de la Virgen y en el altar ante la venerada imagen. Ya todos reunidos a los pies de la Virgen, dio comienzo la Santa Misa, en la que todos recibieron la santa Comunión. Finalizado el acto, visitamos todo el Camarín y el Santuario, regresando rápidamente al Hotel y servirnos el desayuno. Terminado el desayuno y acomodados en el coche nos dirigimos a visitar la famosísima Alhambra y el Jeneralife, joyas tan preciosas que guarda Granada como recuerdo del rey moro que tanto la embelleció.

A las nueve de la mañana, y ya dentro del coche y en compañía del guía que nos había de explicar todas las maravillas de Granada, subimos a la Alhambra y allí poder admirar tanto arte, tantas bellezas. Realmente nuestros ojos se quedaron extasiados ante tan artístico monumento de toda una civilización y del arte que en sí encierra, de tal manera que no



hay palabras para dar una explicación auténtica de tanta grandeza.

Nuestro guía nos llevó primeramente a ver las bellezas artísticas del Jeneralife, palacio veraniego del Sultán, donde todo son hermosos jardines. Allí el espíritu se queda extasia-

do contemplando la belleza de las flores y el adorno de las plantas; el juego de las aguas en diferentes cascadas y caídas en los estanques, afición predilecta de los Sultanes y de todos los árabes, pues como venían del desierto todo su placer era contemplar la belleza del cristalino del agua, contemplarse en el fondo de su transparencia y adormecerse con el arrullo musical del juego de las aguas al caer en los mansos estanques. Recorrido todo el Jeneralife, pasamos al gran Palacio del Sultán, la Alhambra escuchando con verdadera fruición las sabias explicaciones de nuestro guía, tan amenas y bien fundamentadas en la Historia. Terminó todo nuestro recorrido por aquel encantador recinto a la una de la tarde. Regocijados nuestros espíritus con la contemplación de tanta belleza, regresamos al Hotel, donde descansamos un poco para luego fortalecer nuestras fuerzas con el suculento almuerzo en el comedor del Hotel, dando comienzo siempre con la bendición y preces del caso que nos guiaba nuestro Capellán y Director de la Excursión. Finalizado el almuerzo todos los excursionistas se dirigieron a sus habitaciones para entregarse a un breve descanso después de la comida. A las cuatro tuvimos tiempo libre con el fin de conocer la ciudad y adquirir algún recuerdo de tan maravillosa excursión al mismo tiempo que admiramos el gran comercio de Granada. A las seis nuevamente nos reunimos para ir a conocer los otros diferentes monumentos de Granada, que tanto tiene y encierra dentro de sí. Los unos se fueron a ver la joya preciosa de la Cartuja y otros a admirar San Juan de Dios, donde el Santo de los Hospitales dio comienzo a su entrega a Dios y al prójimo, con la fundación de su Orden Hospitalaria.

Por la noche del día 24, nos fuimos a contemplar un "Tablao" en el Sacromonte, donde pudimos ver las danzas típicas de tan hermoso y artístico bailoteo y donde se inician los grandes artistas del arte flamenco que luego hemos de admirar en el Cine, el Teatro y en la Televisión. Aquello realmente es para verlo más que para describirlo. Y ya entrada la noche todos se entregaron al descanso para luego al día siguiente, 25 de julio, como día festivo y día nacional, ir nuevamente al Santuario de la Virgen de las Angustias y oír la Santa Misa que celebró el



M-G-S-VII

(Nombré Comercial Registrado)

JUAN BARRACHINA

MATERIALES DE CONSTRUCCION - SANEAMIENTO - AGENCIA DE URALITA - IMPERMEABILIZANTES

ALMACEN: Calle Villavieja, 48

Teléfono 898

VILLARREAL (CASTELLON)

Embellezca su hogar...

PERSIANAS VENECIANAS

LEVOLOR

RIELES

Kirsch

PUERTAS PLEGABLES

modernfold

REVISTA LAS PAREDES CON

AIRON top

Y PAPELES PINTADOS

José TRAVER Peris

A. del Carmen, 84

Teléfono 1156

VILLARREAL

Joaquín MARTI Guía

Mayor, 17

Teléfono 212269

CASTELLON

Rvdo. P. Esteban, en la que hizo la Homilía respectiva del día que celebrábamos, pues era misa para todos los oyentes de la zona. Finalizada la Santa Misa, regresamos al Hotel para servirnos el desayuno y emprender el regreso a Villarreal y de Granada salimos a las nueve de la mañana, orientando nuevamente nuestra marcha hacia Murcia, donde nos esperaba una suculenta mesa bien preparada y donde pudimos reconfortar nuevamente las fuerzas humanas. De Murcia salimos para Benidorm, donde todos los turistas pudieron admirar la grandeza y progreso de esta Playa internacional y veraniega. De Benidorm salimos para Gandía, donde hicimos el alto en el camino para entregarnos a la cena, que se nos tenía preparada. Servida la cena, y descansado un poco emprendimos nuevamente nuestro viaje para Villarreal, donde rendimos este maravilloso e inolvidable viaje que tanto ha gustado a todos los excursionistas y del que guardarán siempre un grato recuerdo por las cosas tan bellas y monumentales que han podido contemplar.

CAPITULO CONVENTUAL

El día 27 del mes de julio el reverendo P. Visitador, llegado de Balaguer, practicó la Santa Visita Pastoral en el Convento de RR. MM. Clarisas, con el fin primordial de

celebrar el Capítulo Conventual, por cuanto que el tiempo reglamentario, según las leyes había finalizado. Todo el día 27 de dicho mes el Rvdo. P. Visitador lo dedicó a hacer dicha Visita Pastoral y preparar los informes respectivos y los detalles para el Capítulo.

El día 28, por la mañana, a las ocho, el Rvdo. P. Visitador celebró la Santa Misa de la Visita y con el fin de invocar las luces del Espíritu Santo para en la tarde efectuar el Capítulo Conventual del cual habían de salir las nuevas autoridades de la Comunidad y del Convento. En la tarde del día 28, a las cinco de la tarde, después de haber invocado las luces del Espíritu Santo, con las peticiones respectivas se procedió a las elecciones, de las cuales salió nuevamente nombrada la reverenda M. Maximina Ortells, con lo que quedaba reelegida en el mismo cargo. Junto con el nombramiento de Abadesa se hicieron los respectivos nombramientos de Vicaría y Discretas, es decir, de aquellas que forman el Consejo de Gobierno, junto con la Abadesa, quedando ratificadas las mismas. Terminado el acto se cantó el "Te Deum" en acción de gracias por el éxito del Capítulo. A todas las agraciadas enviamos nuestra más sincera y afectuosa felicitación. Que el Señor las ilumine para el buen Gobierno de la Comunidad y bienestar de todas.

FABRICA DE LICORES

La Garza

Real



AVIADOR FRANCO, 12 - 14 TELEFONO 182 VILLARREAL

ACRISTALACIONES COMERCIALES Y PARA OBRAS

Luycoris

CRISTALERIA

A. Monfort



Concesionario de **HUEC**

Ladrillo de cristal en colores, para

**TABIQUES
LUMBRERAS
Y DECORACION**

INSTALACIONES **SECURIT**

Soledad, 47
Teléfono 733

Comunión, 18
Teléfono 734

VILLARREAL

La mejor diversión de la Juventud

Cuando la llama del ideal prende, la juventud encuentra su mayor diversión en el apostolado, en la conquista de sus hermanos. Lo he comprobado cientos de veces en campañas, campamentos, jornadas de militantes, trincas, Es natural, el hombre para ser feliz tiene que sentirse lleno. Y no hay plenitud comparable al desarrollo de las propias potencialidades en servicio de los demás. Es la más divertida de las diversiones, la que el joven necesita, la diversión activa que desarrolla sus cualidades, y no la pasiva que las embota. No hay gozo sin esfuerzo, sin acción. El gozo no se adquiere gratis, se compra. "Vivir, dice Marañón, no es sólo existir, sino existir y crear, saber gozar y sufrir; y no vivir sin soñar. Descansar es..., empezar a morir."

Un ideal de conquista universal, dice Cardijn, hay que imprimir en ellos. Para despertarlo se les presentan ejemplos. No sólo del campo comunista de tan elevado voltaje proselitista, sino también de nuestros hermanos separados. Los testigos de Jehová, se les dice, se dividen en tres categorías según el grado de apostolado que realizan. Los servidores, hacen apostolado en la medida de sus posibilidades. Los pioneros, consagran a él muchas horas. Los pioneros cualificados, se entregan totalmente al apostolado. Actualmente trabajan en 125 países y cuentan con medio millón de pioneros.

La consecuencia que saca el joven es inmediata: hay que actuar. Si entonces se les señala un objetivo concreto, se lanzan superando timidez y apatía. Se trata de movilizar hombres adultos para la noche anterior a la Inmaculada. Hay que recorrer todas las casas del barrio llamando puerta a puerta. Se habla de la Virgen, se invita con alegría y decisión, con gracia y buen



humor. Y el medio centenar de jóvenes que participa en la operación ha pasado una magnífica tarde de domingo. Se ha divertido más que en un cine-club o en un guateque, porque ha palpado la alegría más íntima: triunfar del egoísmo para darse a sus hermanos.

Por cierto, en la primera casa a que llamaron unos, al abrirse la puerta, les recibieron con cierta extrañeza. Al oírles hablar de la Virgen, dice el marido, mientras su mujer asiente: "Ya era hora que vinieseis vosotros, católicos, a hablarnos de la Virgen y de Cristo. Han estado los testigos de Jehová y los adventistas. Claro que iré a esa vigilia de la Virgen. Lo que estaba esperando es saberlo."

Valentía y decisión por parte del educador son indispensables para forjar en el joven un ideal conquistador. Así se verá libre del reproche del Cardenal Pie a sus contemporáneos, que los acontecimientos posteriores se encargaron de confirmar: "La prudencia está en todas partes, y muy pronto el valor no estará en ninguna. Pereceremos por nuestra cordura, ya lo veréis." Ojalá no se cumpla de nuevo el presagio del purpurado francés.

TOMAS MORALES, S. J.



25 CE 429 A

FRIO

PHILIPS

CALIDAD Y PERFECCION



1891

Distribuidor exclusivo:

RADIO MARCO

A. San Pascual, 23 y 25

Teléfono 542

VILLARREAL

Las Obras Misionales Pontificias

Discurso del Santo Padre a los Directores Nacionales de las O. M. P.

En la audiencia concedida por el Padre Santo a los representantes de las Obras Misionales Pontificias, reunidos en Roma para su asamblea anual internacional, Su Santidad el Papa les dirigió el siguiente discurso:

"Venerables hermanos y queridos hijos:

Ya es una tradición bien establecida este encuentro anual del Padre común con los Directores Nacionales de las Obras Misionales Pontificias, que vienen a trabajar unidos en Roma en el seno del órgano competente de la Santa Sede. En primer lugar, permitidnos manifestar nuestra alegría al volver a encontraros y al veros trabajar, incansables y generosos, al servicio de la Misión, o sea de la Iglesia. Efectivamente, vosotros sabéis mejor que nadie que la Misión es el fruto de la Iglesia y la Iglesia es el fruto de la Misión."

OBJETIVO DE LAS O. M. P.: PROMOCION MISIONERA DE TODO EL PUEBLO DE DIOS

A vosotros corresponde sensibilizar a toda la Iglesia: sacerdotes, almas consagradas y fieles en este gran

deber misionero más necesario que nunca en el mundo de hoy. Ya el Concilio Ecuménico manifestó claramente esta dimensión esencial de la Iglesia, que es la Misión: los principios son claros, ahora se trata de ponerlos en práctica y de movilizar para ello a todo el pueblo de Dios. Sí, la actividad misionera no es una tarea reservada a algunos especialistas en el mundo o en la Curia Romana.

Es preciso que toda la Iglesia sea misionera. Y el fruto principal que Nos esperamos de la aplicación del Decreto "Ad Gentes" es esta toma de conciencia más viva por parte del clero y del pueblo fiel, de nuestra responsabilidad colectiva respecto de aquéllos a los que todavía no ha llegado la luz del Evangelio. ¿Quién puede permanecer insensible ante las súplicas angustiosas que nos llegan de todas partes? En nuestra reciente Encíclica "Populorum Progressio" hemos querido hacer Nuestro el llamamiento de nuestro predecesor Pío XII en favor de Africa. Y he aquí que en estos últimos días (7-8 de mayo de 1967) Nos hemos leído en "La Croix" de París: "Diez años después de la 'Fidei Donum', el Africa Negra

KOLSTER TRANSISTORIZADO

EL TELEVISOR QUE MENOS CONSUME
CON EL TIEMPO AHORRARA DINERO

TRANSVISION - RADIO

Servicio Técnico: José Carratola

Comunión, 24 - Angeles, 15

VILLARREAL

le comunica que
ha seleccionado
para usted la

K de
KOLSTER!



MODELO BERLIN

- CHASIS FRIO
- TUNING UNICO UNF - VHF
QUF. REG. - SINTONIA FINA
SELECTOR DE PROGRAMAS
Y CONTINUIDAD DE SINTONIA
- TRANSISTORIZADO
- MENOS CONSUMO
- MAYOR DURACION

KOLSTER

Un nombre importante en televisión

FRIGORIFICOS AUTOMATICOS DE POCO CONSUMO DESDE 6.500 PESETAS

LAVADORAS AUTOMATICAS AL ALCANCE DE SU BOLSILLO

COCINAS DE LAS MEJORES MARCAS

LAMPARAS DE BRONCE Y ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

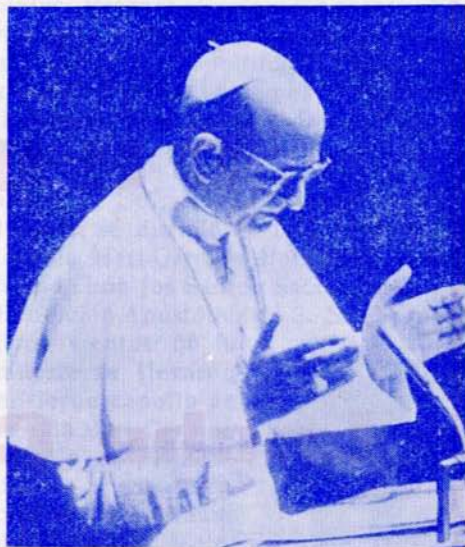
pide ayuda". Y también el Asia, bien lo sabéis, espera ansiosamente a los mensajeros de la Buena Nueva, así como tantas otras tierras de Misión en nuestro mundo.

¡Ojalá podáis vosotros, venerables hermanos y queridos hijos, unir vuestros esfuerzos para ayudar a todos los católicos a comprender que todos somos responsables de la salvación de nuestros hermanos y que la Buena Nueva nos ha sido confiada, no para esconderla debajo del celemín, sino al contrario, para proclamarla desde las azoteas! Si cada uno tiene esta preocupación lacerante por la salvación de los demás y la traduce en plegarias, esfuerzos, sacrificios y en un testimonio de vida cristiana, ¿quién no verá que una tal transformación de los ambientes cristianos ha de suscitar, por la llamada del Espíritu Santo, vocaciones misioneras generosas, decididas a consagrar su vida entera al anuncio de Cristo Salvador? Corresponde especialmente a los sacerdotes y a las almas consagradas el ser testigos ardientes del Evangelio y despertadores de almas.

AL SERVICIO DE LA "POPULORUM PROGRESSIO"

Venerables hermanos y queridos hijos; vosotros lo veis: Es preciso suscitar el espíritu misionero en todo el pueblo de Dios. "Los pueblos del hambre interpelan hoy de manera dramática a los pueblos de la opulencia", decíamos ("Populorum Progressio", 3): hambre del cuerpo, hambre del espíritu, hambre del alma. El honor de esta generación —así lo esperamos—

será escuchar este "grito de angustia" (87). 360.000 sacerdotes para los países de vieja cristiandad y solamente 40.000 misioneros para el Tercer Mundo, que representa los dos tercios de la humanidad. Esto hemos leído estos días en "Omnis Terra" (Documentos "Omnis Terra", XLIX, 2, mayo 1967, C. 1). Estas cifras, con su elocuencia lapidaria, son un llamamiento a la conciencia cristiana: despertar, orientar, sostener las vocaciones misioneras, sigue siendo, por tanto, uno de los primeros deberes, hoy como ayer. A vosotros, venerables hermanos y queridos hijos, correspon-



de el difundir esta convicción y suscitar en la Iglesia estos heraldos del Evangelio, que llevarán a los hombres de este tiempo la Buena Nueva de la salvación. Que el Espíritu Santo fecunde vuestras iniciativas. A vosotros y a todos vuestros colaboradores nuestra paterna Bendición Apostólica.

ACEITUNAS FORTALBA

Distribuye los más acreditados productos



CHOLEK

Leche CERVERA

Cerveza EL AGUILA

NUESTROS DIFUNTOS

En la ciudad de Villarreal, el día 10 de mayo de 1967, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, entregó su alma a Dios D.^a Dolores Ortells Carda a la edad de 81 años. La difunta se destacó siempre a lo largo de su vida por una acendrada devoción a San Pascual Baylón a quien acudía siempre con entera confianza en las horas más difíciles de su vida obteniendo del Santo la ayuda y solución de los problemas a su entera satisfacción.



Era y fue siempre suscriptora de la Revista SAN PASCUAL desde su aparición, la que amaba de verdad y leía con fruición. Propagó entre todos la devoción al Serafín de la Eucaristía. Su vida se destacó por su espíritu de piedad, sencillez y buen corazón sobre todo la caridad. Acompañamos en el dolor ante la ausencia a todos sus familiares, rogando a todos los lectores una oración por su alma.

El día 29 de julio de 1967, en la ciudad de Villarreal, pasó a mejor vida, la Sra. Dolores Girona Poré, a la edad de 76 años, fortalecida en el viaje de este mundo al otro con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. Su muerte fue muy sentida en muchas esferas de Villarreal entre las que era admirada y conocida, por su acendrado espíritu cristiano y sus dotes de religiosidad sobre todo su caridad con el prójimo para el que siempre tenía abierto su corazón. Espíritu religioso y cumplidor de sus deberes religiosos para con Dios y así cuando vió que se acercaba su par-

tida de este mundo al otro pidió los Santos Sacramentos.

Una larga enfermedad purificó su espíritu aquilatando sus profundas virtudes de fe, esperanza y caridad. A sus hijos, Pascual, Concepción, Antonio y José; hijos políticos, Carmen, Pascual, Concepción y Carmen; nietos, Pascual, Enrique, Antonio, Enrique Conchín, Carmencita y José; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, tios y demás familia, enviamos nuestro sentido pésame y la encomendamos al Señor.



En la ciudad de Villarreal, el día 12 de agosto de 1967, a la temprana edad de los 10 años, se durmió en la paz del Señor la niña Mari-Carmen Font Albiol, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. Los maléficos vientos de la muerte se llevaron el tierno capullo de la niña Mari-Carmen capullo esperanzador en el que se recreaban las miradas de sus padres. Voló, cual cándida paloma de este mundo ingrato a la posesión de la felicidad eterna. Era un candor de niña, era el frescor de rosa que comenzaba abrirse al sol de la vida, adornada con los vivos colores de sus virtudes, Dios se apresuró a llevársela a gozar la celestial felicidad. Enviamos el más sentido pésame a sus afligidos: padres, Vicente Font Albreu y María Albiol; abuelos, tíos, primos y demás familia.



¡ENCHUFA EL ASKAR!



la frase repetida en el hogar

en **RADIOTELEVISION** si es

ASKAR

es mejor

Modelo MIGUEL ANGEL
con UHF incorporado.



RuTon FRIGORIFICOS

con la garantía de ASKAR

con el modernísimo
sistema EXPANSO

RADIO MENEU

MAYOR SAN JAIME, 54.- TELEFONO. 359

VILLARREAL (CASTELLON)



NACIONALES

BARCELONA: Carmen Herrero, 200 pesetas; Flora Rodelas, 50; S. C., para las obras, 200; Marina, 100. — CASTELLON: Vicente Aguilera Dolz, 100. — MADRID: Amparo Meseguer, 100; Juan Bautista Abad, 300. — MASAMAGRELL: Pilar Ferrer, para San Pascual, 500. — PUEBLA DE FARNALS: Silverio Ortiz Marqués, 60; Silverio Ortiz Bernat, 60; José Ortiz Marqués, 60. — RAFELBUÑOL: Filomena Bernat, 60. — SALAMANCA: Luis Aracil García, 30. — VALENCIA: C. C. R., en acción de gracias, para las obras, 1.100; Joaquín Segura Renau, 60. — VILLAFRANCA DEL CID: Avelardo Ripollés Guardiola, 60. — VILLALONGA: Adoración Nocturna, 60. — VILLANUEVA Y GELTRU: Rvdo. P. Guardián, 60. — VILLAR DEL ARZOBISPO: Vicente Llatas, 60. — VILLARTA DE SAN JUAN: Lina Torres Cheza, 60. — VILLAVIEJA: Manuel Notari Conde, 60; Manuel Notari Sanchis, 60. — VILANOVA DE LA MUGA: Lolita Mundet, 60. — VILLENA: Adoración Nocturna, 60. — VINAROZ: Adoración Nocturna, 60. — ZALLA: Adoración Nocturna, 60. ZAMORA: Adoración Nocturna, 60. — ZARAGOZA: Adoración Nocturna, 60; Fernando García Gil, 60; Juan Antonio Martínez, 60; Agustín García Tomás, 60; María del Pilar Guerrero, 60; Victoriano Tomás Plácido, 60; Fernando de San Cristóbal, 60; Pedro Faci, 60. — YECLA: Pedro Ortiz Mora, 60

4.240'—

EXTRANJERO

MEXICO: Carmen García de Juan, 100 pesetas

100'—

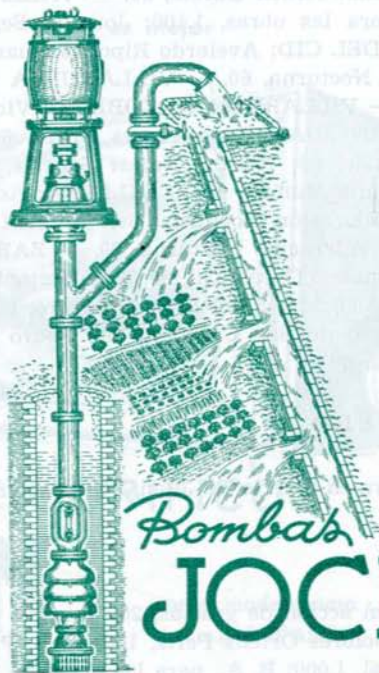
LOCALES

Una devota, en acción de gracias, 200 pesetas; unos devotos, para San Pascual, 50; Dolores Ortells Peris, 100; A. B. P., en acción de gracias, para San Pascual, 1.000; B. A., para las obras de San Pascual, 300; un devoto, para las obras, 100; Vicente Ortells Candau, 100; una devota, para el templo, 100; Monseñor José M.^a Torres, 100; una devota, para San Pascual, 100; Manuel Chiva, 60; Amparo López, 60; un devoto, para las obras 1.000; una devota, en acción de gracias, 100; Vicente Calvo, 60; Francisco Almela Reverter, 50; Concepción Millá, para las obras, 100; José Peset, 60; un devoto, a San Pascual, 50; Concepción Menero, 100; devota, 10; José Carratalá Renau, 60; Bautista Castelló, 60; José Soriano Cabrera, 60; Venta de objetos religiosos, 1.703; visitas domiciliarias

MOTOCULTORES
JOCLA
 OBTIENE SEGURIDAD Y MAXIMO RENDIMIENTO
 EN TODA CLASE DE CAMPOS



NO LLEVA NINGUN CUERO, ASPIRADOR NI VALVULA DE PIE.
 SI QUIERE COMODIDAD INSTALE UNA BOMBA JOCLA



Bombas
JOCLA

FABRICACION NACIONAL DE
BOMBAS CENTRIFUGAS
 a eje vertical para todos los caudales y alturas.

TALLERES CLARAMONTE

Nombre y marca registrados
 Patente n.° 244.233

Ermita, 149-151 - Teléfono 120 - VILLARREAL

San Pascual, 1.257; cepillos, 9.503 16.923'—

CELADORAS

CONCHITA JUAN Y ROSA M.^a MONFORTE. — Rosario Saurá, 48 ptas.; José Vicente Gil, 60; Pascual Ayet, 48; Concepción Arrufat, 60; Rodrigo Viñes, 48; Agustín Gil, 48; Vicente Cabanes, 60; Luis Gimeno, 60; Manuel Ortells, 60; José Mulet, 60; María Ferrer Gil, 60; José Callergues, 60; Domingo Font, 48; Vicente Gil, 60; Domingo Villarreal, 48; María Tellols, 60; Delfina Rubert, 48; Carmen Segura, 60; María Peris Font, 60; Manuel Bovaira, 48; Carmen Irlles, 6; Francisco Juan Mata, 60 1.170'—

LOLITA PLA PALLARES. — José P. Juan, 60 pesetas; María Vicent, 60; Dolores Prades, 60; José Claramonte, 60; Santiago Cabedo, 60; Francisco Bernat, 60; Vda. de José Cabedo Petit, 60; Concepción Manrique, 60; Vicente Galindo, 60; Dolores Bernat, 60; José Petit, 60; Estanco n.º 2, 120; Pascual Barrachina, 60; María Díaz, 60; José P. Arnal, 60; Manuel Ramos, 60; María Vicent, 60; Vda. de Manuel Vicent, 60; Rosario Miró, Vda. de Cortés, 60; Pascual Díaz Valls, 60; Vicente Parra, 60; José Usó, 60; María Díaz, Vda. de Martí, 60; Lourdes Ortells, 60; Digna Marmeneu Monferrer, 60; Carmen Roig, 60; Concepción Cabedo, 60; María Roig, 60 1.740'—

CONCHITA CASALTA. — Santiago Llop, 24 pesetas; Conchita Catalá, 24; María Catalá, 24; Pascual Pesudo, 24; Carmen Villarreal, 60; Asunción Usó, 24; Elvira Gumbau, 60; Antonio Vicent, 60; Santiago Navarro, 24; Jaime Groch, 24; María Soriano, 30; Elvira Cabrera, 24; Joaquín Prades, 24; María Ferriols, 24; Carmen Dobón, 24; José Manrique, 24; José Pesudo, 60; Santiago Mulet, 24; Salvador Meseguer, 60; Pascual Cabrera, 24; María Gracia Esteller, 60; Pascual Sampere, 60; José M.^a Gil, 24; José Vilanova, 24; José R. Serra, 24; Javier López, 60; Delfina Pesudo, 24; Carmen Catalá, 24; María Cabedo, 60; Carmen Martí, 60; Carmen Lloréns, 60; Bautista Reverter, 60; Blas Ballester, 24 1.206'—

ISABEL JUAN Y CONCHITA MOLINER. — María Delás, 42 pesetas; María Capella, 42; Pascual Taurá, 84; Santiago Safont, 42; María Gimeno, 60; Carmen Mezquita, 84; Luzgarda Soler, 60; Agustín Llop, 42; Carmen Manrique, 60; Manuel Cubedo, 42; María Viciado, 36; Dolores Nebot, 60; Rosario Calvo, 60; José Herrero Vilar, 18; María y Manuel Manzanet, 60; Carmen López, 60; Rosario Rochera, 60; Milagritos Sanz Gil, 60; Carmen Moreno Fortuño, 60; María Gracia Nebot Cabedo, 60; Pascual Cabrera Beltrán, 60; Conrado Sales, 42 1.034'—

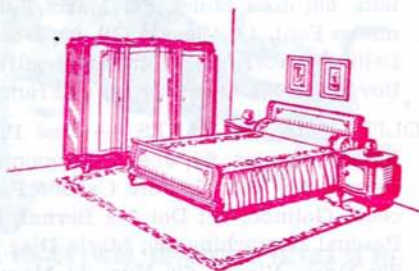
PILAR BROCH COSTA. — Angel Montoliu, 30 pesetas; Carmen Julve, 30; Concepción Nebot, 60; Manuel Ortells, 30; Pascual Goterris, 60; Carmen Rochera, 60; Manuel Amorós, 30; Antonio Arrufat, 60; Concepción Renau, 60; José Carda, 60; Pascual Vilanova, 60; María Maset, 60; María Casalta, 30; Carmen Ramos, 60; María G.^a Vidal, 60; Carmen Meseguer, 60; Antonia Sampere, 60; Bautista Ayet, 60 930'—

MARIA JOSE FERRER SEGURA. — José M.^a Taurá, 50 pesetas; Carmen Cabedo, 50; María Cabedo, 50; Salvador Forner Girona, 50; Benjamín Beltrán, 100; Juan Serriols, 50; María Gracia Ramos, 54; José M.^a Girona, 50; Pascuala Beltrán, 54; Pedro Manrique, 50; Salomé Cortés, 50; Carmen Cortés, 50 658'—

Muebles GOTERRIS

Colchones FLEX - GOTERRIS

Cortinajes GOTERRIS



¡Siempre GOTERRIS!

Doctor Font, 15

VILLARREAL

Teléfono 533

BOMBAS
GREYG



CONSTRUCCIONES MECANICAS «GREME»

ESPECIALIDAD EN BOMBAS CENTRIFUGAS A EJE VERTICAL SUMERGIDAS

INSTALACIONES COMPLETAS PARA RIEGOS

CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA

Talleres: Villavieja, 34
Teléfono 405

Oficinas: San Antonio, 29
VILLARREAL

MARI CARMEN CATALAN. — Vicente Herrero, 60 pesetas; Ana M.^a Broch, 60; Rosa Menero, 30; Manuel Llorca, 100; Vicente Miró, 60; Ricardo Escrich, 30; Dolores Llorca Gil, 30; Dolores Saporta, 30; Rosa Menero, 60; María Gracia Mata, 30; Carmen Cantavella, 30; María Jordá, 30; Tejidos Nebot (Castellón), 30; Antonio Pegueroles, 30; Dolores Costa, 30; Dolores Nebot, 30; Dolores, Vda. de Ibáñez, 30; Concepción Font, 30; Enrique Viñes, 30; Manuel Pesudo, 60; Bienvenida Pesudo, 30; José Cantavella, 60; Dolores Guinot, 30; Vda. de Francisco Manrique, 60; Concepción Cabedo, 60; Carmen Mondragón, 30; José Rubert, 30

1.020'—

ASUNCION VICIANO. — María Segura, 42 pesetas; José P. Serrano, 42; Purificación Vilanova, 42; Concepción Costa, 36; María Gracia Menero, 42; Angela Renau, 42; Concepción Agramunt, 42; Rosario Castillo, 42; Carmen Ortells Pascualeta Broch, 36; Rosario Costa, 42; María Broch, 60; Luis Batalla, 42; Ana María Serrano, 42; Carmen Candau, 42; José Saporta, 60

654'—

CONCHITA HERRERO. — Juan Manuel Safont Mingarro, 60 pesetas; Pascual Ribelles Gavaldá, 60; Concepción Millá Carda, 60; Pascual Safont Catalá, 60; Ana María Manrique Broch, 60; Peña España, 60; Angeles Prades, 100; Pascual Viciado Moreno, 60

520'—

LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO

Concepción Menero 100 pesetas, Una devota 15, Pascualeta Herrero 10, Una devota 15, Anita Ochando (Castellón) 100, Una devota 25, familia devota 150, Amparo Peris viuda de Mingarro de Castellón 200, Entidad Caja de Ahorros 300.

915' -

R. M. 4 velas, Una devota 6 velas, A. C. 4 velas, Devota Consuelo 2 litros aceite, Una devota 2 litros, C. A. 2 litros, Unos devotos 2 litros.

SAN PASCUAL

Administración y Dirección: Arrabal San Pascual, 70 - Teléf. 320 **VILLARREAL** (Castellón)

Precio suscripción: Al año 60 pesetas — Al mes 6 pesetas

Esta publicación es a beneficio de las obras del Templo Vocivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón

Edita: MM. Clarisas de San Pascual-Villarreal — Director: P. Esteban Fernández O. F. M.

Imprime: Imprenta Miralles - Gral. P. de Rivera, 18 - VILLARREAL

De TU a TU

Ayer comentamos los principios de la fotografía con los hombres que participaron en el descubrimiento; hoy —emparejado en el mismo invento— comentaremos los orígenes de la cinematografía, que floreció a fines del año 1800.

Ya antes de la invención de la fotografía, los hombres sabían cómo proyectar imágenes sobre una pantalla, pues se tiene constancia que, en 1645, el físico austríaco Atanasio Kircher construyó una linterna que proyectaba, mediante lentes y espejos, dibujos hechos a mano sobre placas de vidrio. Esto significa que, apenas inventada la fotografía, se pudo proyectar imágenes fotográficas sobre una pantalla, aunque con carácter inmóvil. Desde 1826, el hombre luchó por el logro de un aparato que pudiera pasar rápidamente una sucesión de fotografías frente a un haz luminoso, para que, en su proyección, se apreciara un movimiento lo más real posible.

El austríaco Uchatius denominó Fenakistiscopio a un primitivo proyector de imágenes muy rudimentario, siguiéndole los franceses Reynaud y Marey con sus Praxinoscopio y Fusil fotográfico, respectivamente.

Se trabajaba aún con las placas de vidrio, lo que dificultaba una rapidez en la proyección, hasta que en 1889, el estadounidense Easman preparó con nitrocelulosa una película transparente y sensible, que se podía envolver en un carrete para la obtención rápida de instantáneas.

Edison, el gran inventor norteamericano, utilizó en seguida esta película de 35 mm. de ancho en su Kinetoscopio, que era un aparato con un carrete movido a mano y a motor. La película no podía ser proyectada contra la pantalla y se tenía que mirar a través de una lente, pero tenía esto de nuevo: La película estaba perforada por los lados para permitir a un dispositivo especial detenerla durante el tiempo de exposición y poder quedar retenida unos instantes en la retina humana. Edison tenía ya el fundamento del movimiento, aunque convulsionado y no natural.

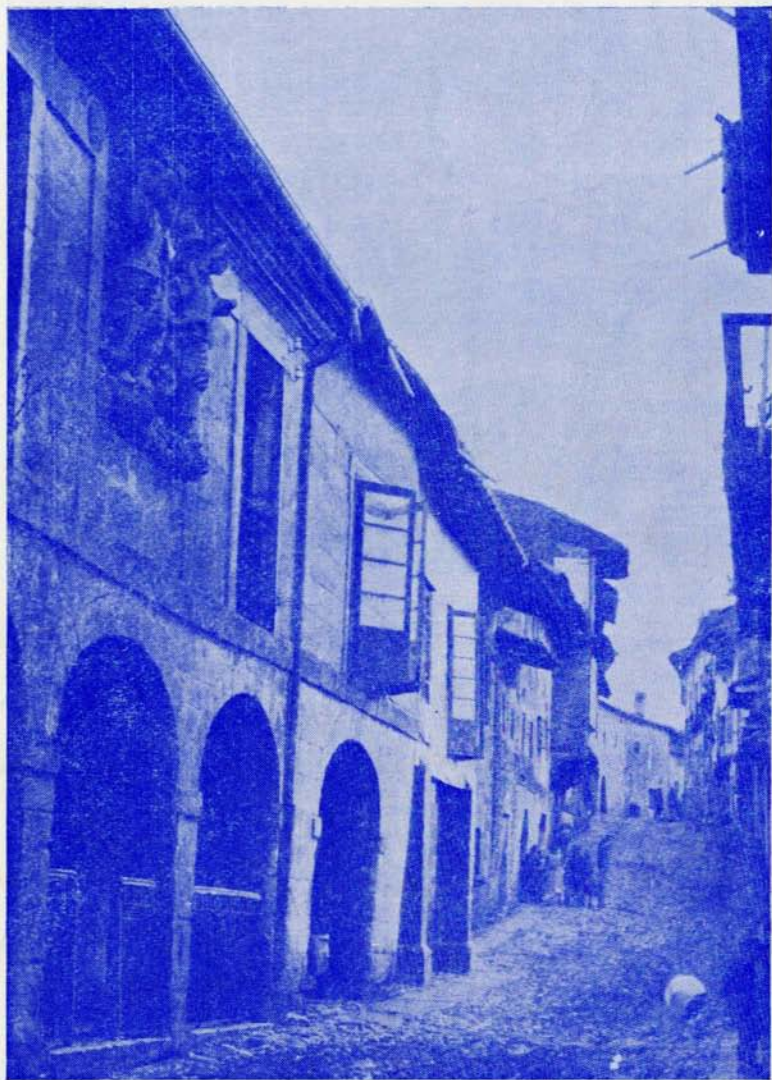
En 1895, los hermanos franceses Augusto y Luis Juan Lumiere perfeccionaron esta invención y construyeron el primer tomavistas y aparato de proyección, al que dieron el nombre de Cinematógrafo. Los Lumiere consiguieron obtener 16 fotografías por segundo y proyectarlas con un intervalo de 1/16 de segundo. De este modo obtuvieron la impresión del movimiento continuo. La primera película conseguida se tituló "La salida de los operarios de la Fábrica", tenía 17 metros de larga. Había nacido el cine.

En la historia queda imperturbable el impacto que produjo a los espectadores las primeras visiones de la cinematografía. Una de las películas de los Lumiere, titulada "Llegada del tren expreso", causó tal impresión en el público, que desprovisto abandonó el local, por creer que la locomotora se les venía encima irrumpiendo en la sala de proyección.

Desde entonces la industria del cinematógrafo ha inundado la tierra. Se sucedieron nuevos perfeccionamientos hasta llegar al presente, que inquieto el hombre, y en su afán de progreso, todavía busca nuevos medios para una superación.

Hoy es facilísimo producir cine, y gracias a los pequeños aparatos para aficionado, cualquiera puede filmar sus propias películas.

FOTO ARTISTICA



«SANTILLANA DEL MAR»

Autor A. Camahort



**MAQUINARIA Y
HERRAMIENTAS
PARA OBRAS**



P. MELCHOR, S.L.
ONDA, 71 • TELFS. 84 Y 439
VILLARREAL